Ninque



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

En español: Aunque, Ni aunque, Ni que

[*conjunción*]

1- Forma enfática de **"anque"** (*aunque*).

2- Equivalente a "**Ni que + *subjuntivo***". Tiene valor de negación, generalmente en grado extremo, con disgusto, reproche o queja.

Ver: Anque, Anque sea, Ni anque

• Nin que llores te va dar igual, nô te via jadel caso.

• Yo nô quiero eso ninque me lo regalen.

• Oys madre, cómo hablaba ¡Ninque juera ministro, vamos! Menúa importancia se daba.

• Qué angustias es Pili. Con un muchacho y está to'l día escaldá. Ninque tuviera 8 o 10, vamos. Antonces si que s'iba a enteral.

Campos semánticos: Conjunciones Conjunciones concesivas Contracciones gramaticales Gramática Locuciones conjuntivas

Comentarios:

En la segunda acepcion equivale a decir "si (eso) fuera cierto, quizá estaría justificado cierto comportamiento o comentario, pero no lo es". La expresión "**ni que fuera**" equivale a "**es como si fuera**".

Origen: Castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Procede de la contracción de la forma castellana **ni aunque**, que en peraleo sería **ni anque**, contraído en **ni'nque** , donde la partícula negativa **ni** puede tener un sentido literal o puede actuar simplemente como enfatizador.

La acepción 2 podría ser un uso de **ninque** influenciado por la forma estándar "**ni que**" (*¡ni que fueras rico!*), pero hay que tener en cuenta que si seguimos considerándolo apócope de "*ni aunque*", tiene incluso más sentido que la forma estándar (*¡ni aunque fueras rico!... tendrías justificación*), por lo que también puede haber sido una evolución interna.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com